



联合国
粮食及
农业组织

FOOD AND
AGRICULTURE
ORGANIZATION
OF THE
UNITED NATIONS

ORGANISATION
DES NATIONS
UNIES POUR
L'ALIMENTATION
ET L'AGRICULTURE

ORGANIZACION
DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA
LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACION

منظمة
الغذية
والزراعة
للأمم
المتحدة

**CONSULTA REGIONAL DE LA FAO
CON ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES
Y
ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL (ONG/OSC)**

Mérida, México del 10 al 11 de Abril del 2000

INFORME FINAL

**ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION**

I. INTRODUCCIÓN

1. La Consulta Regional entre la FAO y las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) y las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) se llevó a cabo en la Ciudad de Mérida, México, los días 10 y 11 de abril del 2000, en conjunto con la 26ª Conferencia Regional de la FAO para América Latina y el Caribe.

Objetivos de la Consulta

2. En la Consulta participaron veintiún ONG/OSC de trece países¹ (Antigua, Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Granada, Honduras, México, Nicaragua, Perú, Uruguay), con el fin de intercambiar puntos de vista, generar recomendaciones y dar seguimiento a la seguridad alimentaria y el desarrollo rural en sus países respectivos, en el marco de la Política y Estrategia de la FAO para la Cooperación con las Organizaciones No Gubernamentales y con otras Organizaciones de la Sociedad Civil.

Desarrollo de la reunión

3. La inauguración de la Consulta se desarrolló con la asistencia del Subdirector y Representante Regional de la FAO para América Latina y el Caribe y el Representante del Comité organizador de la Consulta, el Sr. Luis Antonio Ramírez Pinera (México). La Agenda Provisional fue aprobada por unanimidad entre todos los participantes². La Sra. Rosaura Rodríguez (México) fue elegida Presidenta de la Consulta y el Señor Luis Antonio Ramírez Pinera, Vicepresidente. Los relatores fueron la Sra. Lidieth Madden (Costa Rica), el Sr. Hector Villaverde (Uruguay), y el Sr. Alvaro Fiallos (Nicaragua).
4. Las discusiones se basaron en tres de los documentos preparados para la 26a Conferencia Regional de la FAO: “Reforma de las Instituciones en el Desarrollo Rural”, “Obstáculos Técnicos y Barreras

¹ La lista de los participantes se encuentra en el Anexo I del presente informe.

² La agenda se encuentra en el anexo II.

no Arancelarias al Comercio Agrícola”, “Seguimiento a la Cumbre Mundial de la Alimentación”. Estos documentos fueron enriquecidos con la presentación sobre seguimiento a la Cumbre Mundial de la Sra. Coulet.

5. En relación con la cooperación de la FAO con las ONG y OSC, se analizó el documento “Política y Estrategia de la FAO para la Cooperación con Organizaciones no Gubernamentales y Organizaciones de la Sociedad Civil (ONG/OSC)”, y el documento de debate sobre el mismo tema.

II- RESULTADOS

1- El marco para la acción

Reforma de las Instituciones en el Desarrollo Rural

6. Los participantes consideraron importante examinar los problemas que afectan a las instituciones para el desarrollo rural recogidas en el documento presentado.
7. Coincidieron en que la preeminencia de las políticas macroeconómicas , el libre juego de mercado por sobre las políticas sectoriales, y la globalización de los sistemas alimentarios han redefinido de manera significativa las reglas del juego a las que los agentes del sector rural estuvieron acostumbradas.
8. Destacaron que dichas políticas macroeconómicas han favorecido fundamentalmente a algunos sectores y a algunas regiones con impactos negativos para los grupos más vulnerables de las zonas rurales y urbano-marginales. A ello se agrega el hecho de que los programas de ajuste estructural hayan implicado un desmantelamiento de muchas de las funciones que el sector público desempeñaba en el ámbito rural y un debilitamiento de las instituciones del mundo rural.

9. Plantearon que los enfoques tradicionales del desarrollo rural resultan inadecuados para el nuevo contexto en que se desenvuelve las actividades en el mundo rural por lo que corresponde replantear su problemática con un enfoque de desarrollo de las economías locales que vaya más allá de las actividades exclusivamente agrícolas.
10. Sostuvieron que la reconstrucción de las instituciones aparece como condición necesaria para aplicar el enfoque de desarrollo de las economías locales que implica una reorganización del aparato público a través de un proceso de descentralización, modernización y de fortalecimiento de las capacidades de gestión local.
11. Agregaron que dicha reorganización supone la implementación de políticas de sensibilización e información de las personas que trabajan en el gobierno local; la organización de la población local con énfasis en la educación y en la participación de las mujeres en el desarrollo local; el acceso por los diversos actores a las tecnologías de información para facilitar el flujo de información y comunicación entre todos los niveles. Se subrayó la necesidad de emplear todos los soportes existentes para llegar a los distintos niveles de modo adecuado.
12. Finalmente los participantes enfatizaron el desconocimiento generalizado por parte de los gobiernos de los alcances, funciones e impactos de las actividades de las ONG/OSC en el desarrollo y la seguridad alimentaria, lo que plantea la necesidad de institucionalizar la participación de las ONG/OSC en la toma de decisiones políticas.

Inseguridad alimentaria y Seguimiento a la Cumbre Mundial para la Alimentación³

13. Los participantes destacaron el objetivo de la FAO de reducir el número de personas desnutridas a la mitad de su nivel actual a más tardar hacia el año 2015, reconociendo el reto que significa realizar este objetivo si se considera que existen en la actualidad 800 millones de personas subnutridas, es decir el equivalente del 20% de la población mundial.

³ **CFS:99/5** : Participación Ampliada de la Sociedad Civil y Otros Asociados en la Labor del Comité de Seguridad Alimentaria (CSA) y **LARC/00/6** : Seguimiento a la Cumbre Mundial de la Alimentación.

-
14. Subrayaron que en la región de América Latina y el Caribe, la situación de subnutrición es todavía preocupante, dado que la mayor parte de los países tienen un porcentaje de subnutridos entre el 5 y el 19% de su población total.
15. Constataron además el incumplimiento por los Gobiernos de los compromisos planteados por la Cumbre Mundial de la Alimentación, particularmente del compromiso segundo⁴. Pues no se han implementado políticas orientadas a garantizar el acceso de los más vulnerables a los servicios básicos, y a una alimentación sana y suficiente. Se recomendó por lo tanto tratar el tema de la seguridad alimentaria conjuntamente con el tema del desarrollo rural, de acuerdo a los términos que se plantearon en la discusión anterior.
16. Señalaron que si bien existe un equilibrio demográfico rural-urbano en la actualidad, se prevé un mayor crecimiento del mundo urbano para el futuro, lo que implica la necesidad de analizar separadamente las características de la inseguridad en el mundo rural y en el mundo urbano, y aplicar políticas adecuadas para cada uno.
17. Mencionaron por otra parte la relación entre comercio internacional y la seguridad alimentaria, presente en el compromiso cuarto del Plan de Acción⁵, destacando la necesidad de examinar cuidadosamente los obstáculos técnicos y barreras no arancelarias al comercio agrícola, asegurando que las normas de calidad e inocuidad sean debidamente aplicadas en los países de la región.
18. Sostuvieron que los efectos de los desastres naturales se han magnificado por la acción del hombre en la depredación del medio ambiente y afectan gravemente la seguridad alimentaria de los sectores

⁴ **Compromiso segundo:** *Aplicaremos políticas que tengan por objeto erradicar la pobreza y la desigualdad y mejorar el acceso físico y económico de todos en todo momento a alimentos suficientes, nutricionalmente adecuados e inocuos, y su utilización efectiva.*

⁵ **Compromiso cuarto:** *Nos esforzaremos por asegurar que las políticas de comercio alimentario y agrícola y de comercio en general contribuyan a fomentar la seguridad alimentaria para todos a través de un sistema de comercio mundial leal y orientado al mercado.*

más vulnerables⁶ y apoyaron la prioridad otorgada en el documento sobre Seguimiento a la Cumbre Mundial de la Alimentación, de hacer frente a las catástrofes naturales.

19. Finalmente, dada la complejidad de los temas de seguridad alimentaria, los participantes señalaron que se requiere de una participación efectiva de todos los actores de la sociedad en la lucha contra la inseguridad alimentaria, con asignación de responsabilidades específicas.

Barreras Técnicas y No Arancelarias al Comercio Agrícola

20. En relación con el contexto general presentado en las exposiciones⁷ sobre este tema, los participantes enfatizaron el hecho que la apertura comercial, en el marco de la globalización, exige niveles de competitividad que superan las capacidades y las tecnologías disponibles, lo que incrementa la desigualdad en las relaciones de comercio.
21. Señalaron que la existencia de restricciones y subsidios al comercio agrícola aplicados por los países desarrollados afectan injustamente al comercio exterior de los países de la región.
22. Destacaron que existen riesgos y oportunidades en el comercio exterior de la región derivadas de la innovación tecnológica.
23. Plantearon su inquietud por la difusión y “normalización” del uso de productos transgénicos, y sus efectos para la pequeña producción campesina, cuando el debate sobre los riesgos de tales productos todavía no ha sido resuelto.

⁶ **Compromiso quinto:** Nos esforzaremos por prevenir y estar preparados para afrontar las catástrofes naturales y emergencias de origen humano, y por atender las necesidades transitorias y urgentes de alimentos de manera que fomenten la recuperación, la rehabilitación, el desarrollo y la capacidad para satisfacer las necesidades futuras. Además, en el documento LARC/00/6, “Seguimiento a la Cumbre Mundial de la Alimentación”, se presenta como directriz para la política de seguridad alimentaria en la región, la preparación para hacer frente a catástrofes naturales y las actividades de coordinación del socorro.

⁷ **LARC/00/2:** “Impacto de los Obstáculos Técnicos y las Barreras No Arancelarias en el Comercio Agrícola de América latina y el Caribe”. Presentación de Julio Paz caferata y nestor Osorio, ex-embajador de Colombia ante la OMC.

24. Agregaron que la difusión de los productos transgénicos puede llevar al uso de tecnologías dependientes en vez de tecnologías apropiadas; que existe un riesgo de erosión genética, y que existe finalmente un riesgo de biopiratería. Recomendaron en consecuencia que el uso masivo de estas innovaciones sea controlado, considerando que no existe un conocimiento de los posibles impactos del uso de estos productos.
25. Insistieron por lo tanto en la necesidad de profundizar el estudio y la discusión de este tema, dada la falta de información o la desinformación que existe, tanto sobre el tema de la biotecnología como sobre transgénicos.

2- Mecanismos de acción: Cooperación de la FAO con las ONG/OSC

26. Hechas las consideraciones precedentes, se plantea impulsar una cooperación más estrecha de la FAO con Organizaciones No Gubernamentales y Organizaciones de la Sociedad Civil⁸.
27. Esta cooperación se planteó alrededor de cuatro ejes centrales: Análisis e Intercambio de Información; Diálogo sobre Cuestiones de Políticas; Programa de Campo y Movilización de Recursos, para cuyo análisis se conformaron sendas grupos de discusión⁹. Las principales conclusiones de estos grupos se señalan en lo que sigue.

Análisis e Intercambio de Información

28. Los participantes resaltaron la importancia de definir una estrategia de divulgación de información y de comunicación para combatir la inseguridad alimentaria, incluyendo en ésta los diferentes actores

⁸ “Política y estrategia de la FAO para la cooperación con Organizaciones no Gubernamentales y Organizaciones de la Sociedad Civil”

⁹ El detalle de la conformación de los grupos de discusión se encuentra en el tercer anexo del presente informe.

de la sociedad civil¹⁰, y promoviendo el acceso y la propiedad de medios de comunicación por estos actores.

29. Propusieron la conformación de mesas temáticas¹¹ en donde participen responsables de la FAO, ONG/OSC, académicos, representantes de los sectores público y privado, para trabajar en la clasificación y elaboración de la información, así como en la detección de necesidades.

30. Destacaron como posibles áreas cooperación con la FAO: la difusión de informaciones generadas electrónicamente, a través de una red electrónica y de otros medios de comunicación, de acuerdo a las necesidades de los potenciales beneficiarios; el establecimiento de espacios de diálogo entre ONG/OSC y gobiernos sobre temas de comunicación e información; la realización de campañas sobre seguridad alimentaria; y la producción y el intercambio de materiales impresos.

Diálogo Sobre Cuestiones de Política

31. Los integrantes del grupo consideran a esta Consulta de FAO con ONG/OSC de la región como una primera etapa de una relación de cooperación, cuyo propósito de largo plazo es participar en el diseño y ejecución de políticas y programas orientados a lograr el desarrollo rural y la seguridad alimentaria.

32. Propusieron la creación de una red regional de ONG/OSC para América latina y el Caribe, cuyas modalidades se describen más adelante.

¹⁰ Entre otros se mencionaron los siguientes: Organizaciones de productores agrarios, Iglesia, Academia, Organizaciones Indígenas campesinas, Asociaciones de consumidores, Redes de ONG (desarrollo, derechos humanos, ambientalistas, protección a la infancia, de género, etc), Gobiernos locales, Medios de comunicación, Interlocutores (Ministerios de agricultura, educación, economía y afines, del exterior y dependencias de seguridad alimentaria de la FAO)

¹¹ Los ejes temáticos señalados son los siguientes: Agrobiodiversidad, Producción, transformación, conservación y mercado, Generación de empleo, Participación ciudadana, Alimentos inocuos y dieta saludable, Relaciones productores consumidores, Mercados alternativos y precios justos, Derecho a la tierra, Defensa de los valores culturales, Concertación local, Consumo y desarrollo sustentables, Presión política.

Programa de Campo

33. Los participantes subrayaron que han existido relaciones de cooperación entre FAO y las ONG/OSC, con diversos grados de éxito: algunos de los problemas señalados apuntaron a la falta de seguimiento y continuidad de los proyectos; mientras en las experiencias positivas se resaltó la participación en encuentros, los intercambios de información o la difusión del conocimiento sobre proyectos o experiencias exitosas susceptibles de aplicación en otros países.
34. Resaltaron la riqueza de las experiencias y conocimientos concretos de las ONG/OSC, por ejemplo en el apoyo directo a los grupos de base campesinos (tanto mixtos como de mujeres), y recomendaron que ésta sea aprovechada por los organismos de cooperación como la FAO, y por los Gobiernos.
35. Sugirieron que el trabajo de cooperación de la FAO con las ONG/OSC para el programa de campo, sea orientado hacia los temas de desarrollo económico sostenible y al fortalecimiento de la participación de los actores sociales en los procesos de toma de decisiones.
Agregaron que los proyectos deberían ser sostenibles, y dar énfasis al enfoque de género y al enfoque medioambiental.
36. Plantearon una serie de mecanismos concretos para la cooperación entre FAO y las ONG-OSC, entre los cuales se encuentran: la elaboración y difusión de una guía de proyectos exitosos de desarrollo y seguridad alimentaria, y la creación de espacios de diálogo y concertación entre los diferentes actores involucrados, para la generación, la implementación o la difusión de los proyectos.

Movilización de Recursos

37. Los integrantes del grupo resaltaron como uno de los principales objetivos de cooperación, la realización de programas para la formación de capital social en el campo. Para esto propusieron canalizar recursos a través de ONG y OSC, en la realización de acciones de fomento a la organización productiva, de capacitación y asistencia técnica.

38. Recomendaron formalizar una alianza de la FAO con las ONG y OSC en la realización de gestiones conjuntas, con el fin de fomentar la participación de los sectores públicos y privados en el financiamiento y la realización de programas de desarrollo en el campo.

39. Finalmente, los participantes a la Consulta plantearon algunas recomendaciones específicas 1) para la cooperación de FAO con las ONG/OSC y 2) hacia los gobiernos, para una mejor gestión de los temas de desarrollo rural y seguridad alimentaria.

3- Recomendaciones

A las ONG/OSC presentes en la Consulta

40. Las ONG/OSC presentes en la Consulta propusieron constituirse en un Comité de Seguimiento a la Consulta, con miras a la creación de una red regional de ONG/OSC para América Latina y el Caribe.

41. Esta red estará orientada al desarrollo rural y la seguridad alimentaria, con énfasis en la igualdad y la equidad de género, y tendrá los siguientes objetivos:

- Contribuir al cumplimiento de las metas nacionales asumidas por los gobiernos en los convenios internacionales por medio de la difusión, organización, participación y capacitación de grupos de la sociedad civil;
- Compartir y transferir las experiencias de combate a la inseguridad alimentaria a través de medios de comunicación e información adecuados.

42. Como tareas inmediatas se propone:

- La creación de un foro de seguridad alimentaria de la sociedad civil;

-
- El establecimiento de un sistema de coordinación y comunicación (entre FAO y las ONG/OSC) al nivel nacional y regional que permita compartir informaciones sobre experiencias exitosas de combate a la pobreza y la inseguridad alimentaria;
 - La difusión de resultados de investigaciones y transferencias de tecnologías para que sean utilizados por las ONG/OSC;
 - La elaboración de bancos de datos de ONG/OSC ;
 - La realización de reuniones preparatorias a las consultas regionales;
 - La realización de reuniones multilaterales en los distintos niveles (internacional, regional, nacional) para el diseño de estrategias de seguridad alimentaria y desarrollo rural.

A la FAO

43. Para facilitar la realización de las actividades anteriormente mencionadas, se solicitó la cooperación de la FAO, específicamente para:

- La designación de un punto focal de apoyo y coordinación a las ONG/OSC al nivel regional;
- La consecución de recursos financieros para el éxito de la gestión de la red;
- El seguimiento e información sobre los avances en el cumplimiento de los acuerdos de la Cumbre Mundial de la Alimentación bajo la responsabilidad del Comité Mundial de la Seguridad Alimentaria;
- Facilitar la participación de las ONG/OSC en las reuniones de los comités técnicos y en los grupos temáticos ONG/OSC de la FAO.

A los Gobiernos, recomendaron

44. Hacer efectivas o reformular las políticas sociales y económicas de seguridad alimentaria privilegiando a los grupos más vulnerables de las zonas rurales y urbano marginales asegurando su adecuado cumplimiento a través de sistemas de evaluación, control y seguimiento;
45. Continuar y fortalecer los procesos de descentralización y mejorar los sistemas de gestión de las instituciones de gobierno, y reconocer la importancia de las ONG/OSC en el desarrollo local;
46. Diseñar y establecer sistemas de prevención y de planes de acción efectivos para mitigar los efectos de las catástrofes naturales en la seguridad alimentaria.
47. Reconocer al comité de seguimiento de la Consulta como el órgano responsable de implementar los acuerdos concertados en esta reunión;
48. Considerar a las ONG/OSC como copartícipes en la formulación, diseño e implementación de políticas de seguridad alimentaria y desarrollo rural.

ANEXO I – LISTA DE PARTICIPANTES

ORGANIZACIÓN

REPRESENTANTE y CARGO

- AGENCY FOR RURAL TRANSFORMATION (ART)

Warrast Hill
 St. George's, GRENADA
 Teléfono: 473-440 3440
 Fax: 473 440 9882
[rt@caribsurf.com](mailto:art@caribsurf.com)

1- FRANCIS A. ROBERTSON
 Programmes Manager

- ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE AGRIBUSINESS (ABAG)

Av. Marquês de Itú, 58 - 5º andar - conj. A
 São Paulo - SP - Brasil - CEP: 01223-000
 BRASIL
 Teléfono: 011 256 1052
 Fax: 011 256 5968
[bag@abernet.com.br](mailto:abag@abernet.com.br)

2- ANTONIO HERMINIO PINAZZA
 Director Ejecutivo

- ASOCIACIÓN DE EMPRESARIOS AGRARIOS DEL PERU

Calle Paseo de la República 6025-702, Lima 18, PERÚ
 Teléfono: (51-1) 4441449/4471390
 Fax: 051-4472211
pp@plm.gob.pe

3- MARIA CRISTINA RIZO PATRÓN
 Directora

**- ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE EDUCACIÓN
RADIOFÓNICA (ALER)**

Calle Valladolid 511 y Madrid
 Quito, ECUADOR
 Teléfono/fax: 5932524358 / 559012/503996
vicente@aler.org

4- VICENTE MARTINEZ
 Secretario Ejecutivo

**- ALMACENADORA Y COMERCIALIZADORA AGROPECUARIA
CAMPEÑINOS DE JALISCO S.A. DE C.V.**

Nicolás Regules #416
Colonia Moderna , Sector Juarez
Guadalajara, Jalisco, cod. Postal 44109,
MEXICO
conacamp@uol.com

- ANDAR

Apartado 841,2050 San José - Costa Rica
Apartamento N°2, San Pedro de Montes Oca
San José, COSTA RICA
Teléfono: (506) 234-2455
Fax: 2243903
andarcr@sol.racsa.co.cr

**- CENTRO DE ESTUDIOS, ANÁLISIS Y DOCUMENTACIÓN DEL
URUGUAY (CEADU)**

Alterrain 929/501
Montevideo, URUGUAY
Tel-fax: (598-2) 413 6072.
ceadu@chasque.apc.org

**- COORDINADORA INDÍGENA Y CAMPESINA DE
AGROFORESTERÍA COMUNITARIA (CICAFOC)**

Cajón postal 2089 1002
San José – COSTA RICA
Teléfonos- (506) 225 2567/7510118
Fax. 751 0072
coappta@sol.racsa.co.cr

- COMITÉ PRO-DEFENSA DE LA FLORA Y FAUNA (CODEFF)

Calle Francisco Bilbao 691, Santiago,
CHILE
Tel. (562) 2510262 y 2510287
Fax: (562) 2518433
info@codeff.mic.cl

5- GERMÁN PEREZ BRAVO
Presidente del Consejo de Administración

6- LIDIETHE MADDEN ARIAS
Directora Ejecutiva

**RELATORA para el tema “Reforma de
las Instituciones en el Desarrollo Rural”**

7- HECTOR VILLAVERDE
Responsable Alimentos y Nutrición

**RELATOR para el tema “Barreras
Técnicas y No Arancelarias al Comercio
Agrícola de AL/C”**

8- LUIS RODRIGUEZ GOMEZ
Asociado

9- JOSE MIGUEL TORRICO

0- CONFEDERACIÓN NACIONAL CAMPESINA (CNC)

Mariano Azuela 121 Col. Sta. María la Ribera
Mexico, D.F., MEXICO
Telefono y fax - (525) 547-5310
stelar26@hotmail.com

10- VICTOR MANUEL GALICIA
AVILA
Coordinador Nacional de Ramas de
Producción
**VICE-PRESIDENTE DE LA
CONSULTA**

**1- CONFEDERACAO NACIONAL DE LOS TRABAJADORES EN
AGRICULTURA (CONTAG)**

DS-ED Venancio VI-1 Andor CEP 70393-900,
Brasilia DF, BRASIL
Telefono. 5561 321-2288
Fax- 5561- 321 3229
contag@contag.org.br

11- GERONIMO BRUMATTI
Vice- Presidente

2- COOPERATIVA EL CEIBO

C.P El Alto Av. Juan Pablo .2560,
C.P- 9698, BOLIVIA
Tel. 84 10 78/81 2817/ 84 11 78
elceibo@ceibo.entelnet.bo

12- FROILAN BELTRAN CONDORI
Gerente de Producción

**3- FEDERACION LATINAMERICANA DE TRABAJADORES DE LA
AGRICULTURA, ALIMENTACION Y AFINES (FELTRA)**

Barrio la Granja, edificio CGT, Frente equipo Industriales
Tegucigalpa, Apartado postal 1236
HONDURAS
Tel. 225 25 09
Fax- 225 25 19
gt@david.intertel.hn

13- MARIA MARTHA TREJO
SANCHEZ
Secretaria Adjunta

**4- GILBERT AGRICULTURAL RURAL DEVELOPMENT CENTER
(GARDC)**

Mercers Creek
 P.O. Box WI75
 Woods Center, ANTIGUA
 Phone- 268-4634121
 Fax: 268-562-0084
ardc@candw.ag
nyhill@candw.ag

14- ROBERTA WILLIAMS
 Directora

**5- MESA NACIONAL DE ORGANIZACIONES DE PRODUCTORES
FAMILIARES (MNOFP)**

Bellesheros 3877, (1427) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, ARGENTINA.
 Phone- (54) 11 45536810
auqueva@imagine.com.ar

15- JOSE JAVIER RODRIGUEZ
 Asesor

6- MUCECH

Portugal 623, of.1,
 Santiago centro, CHILE
 Phone. (562) 222-6572
 Fax: (562)635 111518
muceh@ia.cl

16- EUGENIO LEÓN
 Presidente

**7- UNIÓN ESTATAL DE ORGANIZACIONES ECONÓMICAS Y
MUJERES PRODUCTORAS DE GUERRERO**

Capata # 10- 1° Piso Despacho 2
 Centro Chilpancingo, Guerrero, CP-2900
 MEXICO
 Phone y fax - (01 747) 140-93
ueestatal@worldnet.net.mx

17- ROSAURA RODRÍGUEZ
 CARRILLO
 Coordinadora General
PRESIDENTA DE LA CONSULTA

18- LEONCIO MARTINEZ GARCIA
 Asesor
 (observador)

19- MA. DEL CARMEN LOPEZ
 CARDENAS
 Coordinadora Técnica SINDER
 (observadora)

20- YASMIN GUINTO MERZ
 finanzas
 (observadora)

**8- UNIÓN NACIONAL DE ORGANIZACIONES CAMPESINAS
AUTÓNOMAS (UNORCA)**

Calle 66-728, Felipe CA Orillo Puerto, MEXICO
 Tel. 5740-0486
 Fax: 5741-5065
norcared@laneta.apc.org

21- GILBERTO TORRES JIMENEZ
 Coordinador Regional

22- SILVIA REBOLLAR DOMINGUEZ

**9- COORDINADORA ESTATAL DE PRODUCTORES DE CAFÉ DEL
ESTADO DE OAXACA**

Carroica Escuela Naval Militar # 708
 Col Reforma
 Oaxaca, Oax., MEXICO, C.P. 68050
 Tel. 52(01) 951 34001 y 34696

23- JESUS MARTINEZ SALAZAR
 Coordinador de Asistencia Técnica

**10- UNIÓN NACIONAL DE AGRICULTORES Y GANADEROS DE
NICARAGUA (UNAG)**

C.O. Box C-120
 Managua, Nicaragua
 Teléfono 505 278 6203
 Fax 505 278 0890
lvarofiallos@hotmail.com
fo@unag.org.ni

24- ALVARO FIALLOS
 Vice Presidente

**RELATOR para el tema “Seguimiento a
la Cumbre Mundial de la Alimentación”**

**11- SERVICIOS PARA UN DESARROLLO ALTERNATIVO DEL SUR
(SENDAS)**

Ciudades Vemtimilla 1-47, Cuenca, ECUADOR
 FAX.(07) 882456, fono.(07) 816 059
sendas@az.pro.ec

25- HELDER ERNESTO SOLIS
 Coordinador de Proyectos

OBSERVADORES

Secretaría de Relaciones Exteriores

Ciudades Magón N° 1 Col. Nonualco Tlatelolco
 México
 Teléfono: 52-55117-4393
enriquez@sre.gob.mx

26- ARACELI ENRIQUEZ
 (observador)

**. Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural,
subsecretaría de Desarrollo Rural**

México

Tel. (52) 5584-8000 ext. 322

armega@Prodigy.Net.mx

27- CARLOS MENENDEZ
(observador)

**. Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural,
subsecretaría de Desarrollo Rural**

México

Tel. (52) 5584-8000 ext. 322

28- SANDRA OCHOA ECHEVERRIA
(observador)

SECRETARIADO TECNICO - FAO

ophie Robin

Punto focal ONG/OSC para AL/C

Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe

Casilla 10095, Santiago, Chile

Tel: (56-2) 337 2101/2/3

Tel: (56-2) 337 2142

ophie.robin@fao.org

Juan Izquierdo

Oficial de Producción Vegetal

Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe

Casilla 10095, Santiago, Chile

Tel: (56-2) 337 2101/2/3

Tel: (56-2) 337 2224

juan.izquierdo@fao.org

Lejandro Schejtman

Oficial Principal de Desarrollo Rural

Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe

Casilla 10095, Santiago, Chile

Tel: (56-2) 337 2101/2/3

Tel: (56-2) 337 2184

lejandro.schejtman@fao.org

Jeneviève Coulet

Servicio de Seguridad alimentaria y Análisis de Proyectos Agrícolas
Viale Delle Terme di Caracalla, 00100
Roma, Italia
jenevieve.coulet@fao.org

Audilia Bastar

Representación de la FAO en México
Carallón N° 130, Jardines del Pedregal,
México 01900, D.F.
ao-mex@field.fao.org

ANEXO II – AGENDA DE LA CONSULTA

Día 1 - Lunes 10 de abril, 2000

	<i>No. del Tema</i>	<i>Tema de la Agenda</i>
9:00 horas	-	Registro de los participantes
10:00 horas	1	Apertura de la Consulta: palabras de bienvenida del representante del comité organizador de la Consulta
	2	Elección de Presidente(a) de Mesa, de Vice-Presidente(a) de Mesa y de relator(a) de la Consulta Regional
	3	Aprobación de la Agenda de la Consulta Regional
10:30 horas	-	Café
11:00 horas	4	Palabras de Apertura por : Sr. Gustavo Gordillo de Anda, Sub-Director General, Representante Regional de la FAO para América Latina y el Caribe
11:30 horas	5	<i>Plenaria, Tema 1:</i> Reforma de las Instituciones en el Desarrollo Rural (documento LARC/2000/5)
13:00 horas	-	Almuerzo
14:30 horas	7	Plenaria, Tema 2: Seguimiento a la Cumbre Mundial sobre la Alimentación (documento LARC/2000/6 y CFS:99/5)
16:00 horas	8	Plenaria, Tema 3: Impacto de los Obstáculos Técnicos y las Barreras No Arancelarias en el Comercio Agrícola en América Latina y el Caribe (documento LARC/2000/2)
17:30	-	Café
18:00	9	Plenaria : Conclusiones de los debates presentados por los tres relatores

Día 2 - Martes 11 de abril, 2000

	<i>No. del Tema</i>	<i>Tema de la Agenda</i>
9:00 horas	1	Plenaria : Presentación del documento de discusión sobre Política y Estrategía de la FAO a nivel regional para la cooperación con ONG/OSC
9:30 horas	2	Debate Conformación de los grupos de discusión
10:30 horas	-	Café
11:00 horas	3	Grupos de discusión
13:00 horas	-	Almuerzo
14:30 horas	4	Grupos de discusión
15:45 horas	-	Café
16:00 horas	5	Plenaria : Conclusiones de los debates presentados por los grupos de discusión
16:30 horas	6	Informe final de la Consulta de ONG/OSC
17:00 horas	7	Modalidades de participación al segmento ministerial
17:30 horas	8	Asuntos varios
18:00 horas	9	Clausura de la Consulta Regional

ANEXO III- CONFORMACIÓN DE LOS GRUPOS DE TRABAJO

ANÁLISIS E INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

1. Vicente Martinez, ALER, Ecuador
2. Héctor Villaverde, CEADU, Uruguay
3. Helder Solis, SENDAS, Ecuador
4. Victor M. Galicia Avila, CNC, México

DIÁLOGO SOBRE POLÍTICAS RURALES

1. Alvaro Fiallos, UNAG, Nicaragua
2. Cristina Rizo Patrón, Asociación de Empresarios del Perú, Perú
3. Javier Rodriguez, MNOFP, Argentina,
4. Francis A. Robertson, ART, Grenada
5. Gilberto Torres Jimenez, UNORCA, México

PROGRAMA DE CAMPO

1. José Miguel Torrico, CODEFF, Chile
2. Leoncio Martinez García, Unión estatal de Productoras de Guerrero, México
3. Luis Rodriguez Gomez, CICAFOC, Ecuador
4. Lidiethe Madden, ANDAR, Costa Rica
5. Roberta Williams, GARDC, Antigua,
6. Carmen López, Unión estatal de Productoras de Guerrero, México

MOVILIZACION DE RECURSOS

1. Eugenio León, MUCECH, Chile
2. José Gerónimo Brumatti, CONTAG, Brasil
3. Froilan Beltrán Condori, Cooperativa El Ceibo, Bolivia
4. María Martha Trejo, FELTRA, Honduras
5. Germán Perez Bravo, Almacenadora y Comercializadora Agropecuaria Campesinos de Jalisco, Mexico
6. Jesus Martinez Salazar, Coordinadora Estatal de Productores de café del Estado de Oaxaca, México
7. Jazmin Guanto, Unión Estatal de Organizaciones Económicas y Mujeres Productoras de Guerrero, México

ANEXO IV- PRESENTACIÓN DE LAS ONG/OSC ANTE LA CONFERENCIA REGIONAL



联合国
粮食及
农业组织

FOOD AND
AGRICULTURE
ORGANIZATION
OF THE
UNITED NATIONS

ORGANISATION
DES NATIONS
UNIES POUR
L'ALIMENTATION
ET L'AGRICULTURE

ORGANIZACION
DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA
LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACION

منظمة
الأمم
المتحدة
للزراعة
والغذاء

**CONSULTA REGIONAL DE FAO CON ORGANIZACIONES NO
GUBERNAMENTALES Y ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL
(ONG/OSC)**

Mérida, Yucatán, Mexico
10 y 11 de Abril, 2000

1

PRESENTACION

Las organizaciones presentes en la primera consulta de los organismos no gubernamentales y de la sociedad civil de América Latina y El Caribe reunidos por la FAO en la ciudad de Mérida, Yucatán, los días 10 y 11 de abril en forma paralela a la vigésima sexta Conferencia Regional de la FAO.

CONSIDERAN QUE:

1. La apertura comercial en el marco de la globalización, exige niveles de competitividad que superan las capacidades y las tecnologías disponibles, lo que incrementa la desigualdad en las relaciones de comercio.

2. La existencia de restricciones y subsidios al comercio agrícola aplicados por los países desarrollados afectan injustamente al comercio exterior de nuestros países.
3. Las políticas macroeconómicas han favorecido sólo a algunos sectores y algunas regiones con impactos negativos para los grupos más vulnerables de las zonas rurales y urbano marginales.
4. Los programas de ajuste estructural han implicado una reducción sustancial de los servicios públicos, particularmente a los de educación y salud.
5. Los efectos de los desastres naturales se han magnificado por la acción del hombre en la depredación del medio ambiente y afectan gravemente la seguridad alimentaria de los sectores más vulnerables.
6. Es notable la debilidad en los avances de los compromisos asumidos en la Cumbre Mundial de la Alimentación en 1996 de reducir a la mitad de malnutridos para el año 2015.
7. Existe una insuficiente coordinación de acciones de las agencias y organismos de cooperación internacional, en la lucha contra la pobreza en los países de la región.
8. Prevalece un relativo desconocimiento de los gobiernos sobre los alcances, roles, funciones e impactos de las ONG/OSC en el desarrollo rural y la seguridad alimentaria.

9. Se requiere de una participación efectiva de todos los actores de la sociedad con asignación de responsabilidades específicas dada la complejidad de los temas de seguridad alimentaria.
10. El derecho de las ONG/OSC a participar en los procesos de toma de decisiones no ha sido institucionalizado.

POR LO TANTO, COMUNICAN

A los gobiernos participantes a la 26ª Conferencia Regional de la FAO la decisión de constituirse en un Comité de Seguimiento a la Consulta, con miras a la creación de una red regional de ONG/OSC para América Latina y el Caribe.

Esta red estará orientada al desarrollo rural y la seguridad alimentaria, con énfasis en la igualdad y la equidad de género, y tendrá los siguientes objetivos:

- Contribuir al cumplimiento de las metas nacionales asumidas por los gobiernos en los convenios internacionales por medio de la difusión, organización, participación y capacitación de grupos de la sociedad civil;
- Compartir y transferir las experiencias de combate a la inseguridad alimentaria a través de medios de comunicación e información adecuados.

Como tareas inmediatas se propone:

- La creación de un foro de seguridad alimentaria de la sociedad civil;

- El establecimiento de un sistema de coordinación y comunicación (entre FAO y las ONG/OSC) al nivel nacional y regional que permita compartir informaciones sobre experiencias exitosas de combate a la pobreza y la inseguridad alimentaria;
- La difusión de resultados de investigaciones y transferencias de tecnologías para que sean utilizados por las ONG/OSC;
- La elaboración de bancos de datos de ONG/OSC ;
- La realización de reuniones preparatorias a las consultas regionales;
- La realización de reuniones multilaterales en los distintos niveles (internacional, regional, nacional) para el diseño de estrategias de seguridad alimentaria y desarrollo rural.

Para facilitar la realización de estas actividades, se solicita la cooperación de la FAO, específicamente para:

- La designación de un punto focal de apoyo y coordinación a las ONG/OSC al nivel regional;
- La consecución de recursos financieros para el éxito de la gestión de la red;

-
- El seguimiento e información sobre los avances en el cumplimiento de los acuerdos de la Cumbre Mundial de la Alimentación bajo la responsabilidad del Comité Mundial de la Seguridad Alimentaria;
 - Facilitar la participación de las ONG/OSC en las reuniones de los comités técnicos y en los grupos temáticos ONG/OSC de la FAO.

A LOS GOBIERNOS, SE DEMANDA

- Hacer efectivas o reformular las políticas sociales y económicas de seguridad alimentaria privilegiando a los grupos más vulnerables de las zonas rurales y urbano marginales asegurando su adecuado cumplimiento a través de sistemas de evaluación, control y seguimiento;
- Continuar y fortalecer los procesos de descentralización y mejorar los sistemas de gestión de las instituciones de gobierno, y reconocer la importancia de las ONG/OSC en el desarrollo local;
- Diseñar y establecer sistemas de prevención y de planes de acción efectivos para mitigar los efectos de las catástrofes naturales en la seguridad alimentaria.
- Reconocer al comité de seguimiento de la Consulta como el órgano responsable de implementar los acuerdos concertados en esta reunión;

- Considerar a las ONG/OSC como copartícipes en la formulación, diseño e implementación de políticas de seguridad alimentaria y desarrollo rural.
-

La presentación power point de este documento esta disponible en la página web de la Oficina Regional de la FAO, en la siguiente dirección:

<http://www.rlc.fao.org/larc/presenta.htm>